

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C. Canada 26  
Phone: 685-8941  
Established in 1907, Published every day except Sunday  
by The Chinese Freemasonry in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"  
(號三第卷六十第紙聞新) Wednesday 26 June 1974 Vol. 36 No 3 Page 1

### 報目價費報

|         |      |
|---------|------|
| 零售每份    | 一毛五  |
| 全年      | 三十六元 |
| 半年      | 十八元  |
| 季       | 九元   |
| 每月      | 三元   |
| 無論派報或郵寄 |      |



加拿大的核政策  
加拿大在國際上是採取和平共存的政策，以促進合作發展人類共同福利為原則。故在各大國紛紛進行核軍備競賽的時期，加國政府曾有大個體場開採，現可能僅有一個開採而已，加國亦利用此等鉅額的主要原料，建立原子發電廠，以為供應普通應用電力的來源，對於工業上的發展，將有重大的助力。

加拿大製造的原子反應爐，皆給外國，以協助其運用核能的設備和原料，發展核子和和平用途，印度曾受到加國的援助，直至最近試驗核彈後，加政府才宣佈斷絕供應，最近加國準備以原子反應爐供應給阿根廷，但必須在合約上特別訂明保證僅為和平用途為原則。

加拿大也代表反對的立場，至於任何有關國際禁止核武的措施，如局部禁核協定及防止核擴散協定等，均參加簽署支持，期望能成廢止核武目的。

加拿大也代表反對的立場，至於任何有關國際禁止核武的措施，如局部禁核協定及防止核擴散協定等，均參加簽署支持，期望能成廢止核武目的。

沙省鄉民中馬票特獎  
(都柏林加拿大社電) 加國沙省鄉民史迪夫奇斯，今日中本屆愛爾蘭馬票特別獎四十六萬元。本星期六跑馬決賽，將有一億四千五百萬馬票，至今年計達一億四千五百萬馬票。去年蘇聯購買一億三千萬馬票，值二億三千五百萬元。

台灣體育界際遇悲  
田徑選手淪偷車賊  
(台灣特訊) 台灣一位田徑選手因生活所迫，淪為偷車賊，最近在新竹縣參加台灣第三屆田徑公開賽，名單中被錄取，消息傳出，台灣體育界人士為之震驚。

加拿大提折衷建議解決各代表投票方案  
海洋會議程序僵持  
(加拿大通訊社電) 聯合國海洋法會議程序，發生僵局。世界歷史最大一次之集會，將於週末開始作實質上之討論。

加農民喜聞清倉暢銷市價穩定  
中國再購加麥  
三億五千萬元  
(沙士加士六日加拿大社電) 據加政府司法廳長麥谷局長奧利良今日宣佈：加國售麥給中國成交七千四百五十萬蒲式耳，計值三億五千萬元，將於今年七月開始運出，至十二月底以前交貨完畢，此為自一九七二年以來，加國售麥最大的一批。連同今年初中國訂購三千七百五十萬蒲式耳，合計今年加國售麥中國達一億二千二百五十萬蒲式耳。

加外交部支持舉辦  
世界手工藝展覽會  
(奧太瓦訊) 加政府外交部長史丹利凱爾斯報告，六月十日及十一日，假座加東都蘭安省且由科學中心，舉行第一屆世界手工藝展覽會及展覽會，預測參觀者將多達一百萬人以上。

雲市設計委會定期  
舉行歷史區公聽會  
(雲訊) 雲華區及煤礦一帶地區，擬改名為歷史區，市府設計部主任，主張需要施行改區發展市例，第三五七條，為商業及工業區等。

加外交部支持舉辦  
世界手工藝展覽會  
(奧太瓦訊) 加政府外交部長史丹利凱爾斯報告，六月十日及十一日，假座加東都蘭安省且由科學中心，舉行第一屆世界手工藝展覽會及展覽會，預測參觀者將多達一百萬人以上。

雲市設計委會定期  
舉行歷史區公聽會  
(雲訊) 雲華區及煤礦一帶地區，擬改名為歷史區，市府設計部主任，主張需要施行改區發展市例，第三五七條，為商業及工業區等。

加農訂農工備忘錄  
召季候性農業人員  
(奧太瓦訊) 加政府為進一步改善農業勞工市場任務，為求批准墨西哥季節性之農工入境來加，担任農務工作，已簽訂備忘錄。

雲埠西婦服風濕丸  
入院兩週不治斃命  
(雲訊) 有一部份西人購買中國山草製成風濕丸，服後發生副作用，據太陽西報透露：服者致患血毒病死亡，為數甚多，但有百分之一患染稀見之血毒病症。

雲埠西婦服風濕丸  
入院兩週不治斃命  
(雲訊) 有一部份西人購買中國山草製成風濕丸，服後發生副作用，據太陽西報透露：服者致患血毒病死亡，為數甚多，但有百分之一患染稀見之血毒病症。

雲埠西婦服風濕丸  
入院兩週不治斃命  
(雲訊) 有一部份西人購買中國山草製成風濕丸，服後發生副作用，據太陽西報透露：服者致患血毒病死亡，為數甚多，但有百分之一患染稀見之血毒病症。







【中】

一、謝子平制上

### ▲六大漢一網成擒判囚刑

未完

▲六大漢一網成擒判囚刑  
四項控罪，指七名被告於本年一月二十九日至三十一日向女子范香明勒索一千元，并非法禁錮該少女及將少女到機仔羅素街某號一架步內為娼。

(續完)

誘越女來沿應召

（港訊）黃色架步的橋段，是無孔不入，由於「新女」的來源，在警方一

目前廠商設法扭轉劣勢局面。一方面積極向東歐、亞洲、拉丁美洲推銷產品，另一方面縮緊皮費，減輕成本，增強向海外市場競爭能力。工業界普遍認為各業最困難時期還不是現在，是六月至八月。實力雄厚的大廠商可應付過去，中小廠商撐更不易。如果九月末有增加訂單，下半年情況更苦。

主委：周超常  
副周啓瑞

|          |      |
|----------|------|
| 秘書：周納怡   | 副蔡燭邦 |
| 財政：周國林   | 副鄭炳昆 |
| 監察：周福光   | 副周活源 |
| 外交：蔡燭邦   | 副黃新長 |
| 顧問：黃清 曾德 | 周克   |

新到

紅芋 恆芋 粉葛  
馬蹄 茨菇 白菓  
冬菇 雪耳 魚翅  
燕窩

鵝製大幫

腊味臘鴨臘腸牛肉干

發行



哀謝

先考譚榮公府君之喪經於六月四日  
下午一時假座士嘉堡禮堂舉行喪禮  
出殯歸土安葬於士嘉堡國荷蒙 宗親戚  
友世誼誼賜花圈輓詞親臨執紼素車  
隨送高誼隆情存均感此哀  
謝

反服母吳氏  
未亡人馮氏  
孤子馮國華  
孤女馮麗麗 馮麗麗 馮麗麗 馮麗麗  
長子馮冠英  
次子馮冠英  
外孫梁偉 梁家強 梁家強 梁家強  
厚恩芳名 恕不稱呼

「禮儀」馮文勝五百元，馮文高二  
百元，馮勝母一百五十元，梁林輝一百  
元，曹冠英一百元，梁天彩五十元，梁  
東祺五十元，馮連駒五十元，陳錦傑五  
十元，聯昌五十元，岑悅俊四十元，吳  
瑞活，馮錦，香花衣箱，「每三十元」  
俞成孝，曹詠澤，吳微，馮博陵，楊少  
聯，岑秀林，岑國仕「每二十元」陳炳  
彝，岑華慧，鄭潮集「每十五元」岑傑  
良，茂才，錫維，順昌，英選，茂泉，  
建源，培源，芳源，家倫，錫鴻，明裕  
誠年，元和，金滿，文源，岑年，兆  
祥，馮瑞祺，黃會元，朱錫甜，黃甘  
變，吳永壽，李北良，馮繼端，鄭榮俊  
伯亮，天宋，堯廷，煥新，暖國，有  
進，黃華業，盧煥元，譚沃森，司徒昌  
莫日榮，孫思生，陳孔耀，陳炳活，  
林登，陳永，馮和，國仕，梁友蘭，  
黃錦賢，周日昇，「以上每十元」南平  
別墅，岑文光，錫榮，明業，茂堯，華  
煜，順源，松源，鄭新炳，瑞超，灼燕  
伯壯，忠源，春雨，元卓，都錦，馮  
文官，自沛，潤來，馮其，千亮母，蔡  
振明，謝長進，陳榮喜，陳貴，文田，  
劉母，吳母，溫母，黃文忠，李金河，  
李值南，雷惠祥母，楊儒深，陳孔迪，  
朱郁濃，陳錦宗，唐治「以上每五元」  
黃慶嬌，麗璋，國欽，國威，元暖，榮  
光，蕭志成，關崇春，胡華瀚，區毓棠  
關福堯，周煥燦，李奇萍，余翠玉，  
鍾偉儒，關母，盧榮海，岑寶資「以上  
每三元」余文顯，雷嬌，林嬌，伍耀，  
許媽，陳超，伍美嬌，趙燕明，鄭月嬌，  
馬源裕，李春英，黃雪屏，劉麗娟，  
陳雁婷，伍美嬌，黃適壽，Betty Wong  
「每二元」李嬌，雷嬌，陳嬌，譚景，  
陳珠萍每一元。

哀謝

本黨老叔父松烈公府君之喪經鄭榮康  
君委託本黨代為辦理經於五月三十一  
日在西本黨禮堂舉行喪禮安葬於乃摩  
松柏墓園荷蒙宗親友好惠賜花圈輓聯  
臨執紼素車致送高誼隆情存均感此  
代謝

乃摩中國國民黨民治黨分部  
達權支社同人代謝  
厚恩芳名 恕不稱呼  
「禮儀」鄭榮康夫婦六百元，梁彰  
印五十元，當近黨社，周明燈，鄭伯祥  
劉毅明，劉松北，鄭榮沛，鄭玉蒼，  
「以上每五元」鄭瑞聲三元，武連發二  
元，鄭國裕二元。

「花園」乃摩民治黨，達權社，岑  
崇榮，徐炳賢，黃子維，葉耀基另購儀  
三元同，譚子華，譚子彰，譚子富，黃  
星才另購儀三元同，黃天華，馮瑞兒，  
鄭榮康，鄭榮發另購儀三元同，葉廣贊  
馬發紹，曾紀良，鄭連棟，關崇基另  
購儀五元同，鄭錦帆，鄭錦富，鄭務本  
鄭兆權，鄭樹榮同，梁彰印，鄭家棟  
同，鄭榮康合家，周偉旋，周偉清同，  
鄭務本，鄭質純同。

「素車」鄭錦帆，鄭兆權，鄭務本  
鄭榮康，鄭榮發，譚子富，馮瑞兒，  
梁彰印。  
如有錯漏 祈為見諒

會總夜宮金

Fox's Den Cabaret, 1047 Granville St.  
Phone: 687-1761-2  
人生最寫意  
衣在手，有得飲，有得聽，有得看……  
本夜總會禮聘名歌星小姐兩位，由六月十日起  
至廿二日，十時至十二時，每晚兩場，大跳  
正宗草裙舞  
欲消遣你的餘暇，輕鬆你的神經，本夜總會正  
是閣下最適合的理想去處，不妨偕友同來。

何相館  
681-5848  
19 E. Pender St. 電話：日夜 879-5506  
藝術人像 結婚喜照  
園林風景 隨意選配  
紀念合影 攝影藝術  
特約外影 沖曬放大  
護照相  
二張二元五角  
彩色射印  
每張廿五仙

三美電子行  
SEMITRONIC PARTS CO.  
714 Main St., Vancouver, B. C.  
Phone: 688-4219  
大幫辦到  
AC-DC卡式機  
每架只賣  
四十一元九  
精工修理  
取價特廉

新組十組柏文  
高爾西區，靜中帶旺，近交通，購物商  
場，五組一睡房，四組兩睡房，一組三  
睡房，最合自住兼管理，租客一流，長  
年客滿，年收租兩萬多元，開價廿四萬  
五千元，歡迎查詢或實地看屋相換。  
餐室連實業出賣  
位址：離雲埠兩個半鐘車，生意極  
好，少競爭，實業七年新，前舖後居，  
業主退休，七年來首次出讓，開價九萬  
五千元，現款四萬，創業之好機會。

入息屋出售  
位址：1404 McLean Dr., 近埠堅固三組  
獨立柏文，一組一睡房，兩組一睡房  
房，全年收租五千二百，或自住一組，  
餘款可供屋，開價五萬四千，請勿誤  
連市實業公司  
連市實業公司  
電話：八七四、二八八〇  
八七二、八四四五

沙省中西餐館出賣  
位於沙省 Victoria 埠，有座位三十式，  
生意良好，設備齊全，新裝有32000 Btu  
冷氣機，有來去水，天然煤氣，各項用  
具齊全，樓上住宅有冷熱氣，裝修新穎，  
有貳房，一廳，25x12另浴房，業主  
因有別業，無暇兼顧，割價急售，生意  
連實業，取價一萬元，可充長期，有意  
者請來信接洽。  
Wisdom Cafe, Box 26, Victoria, Sask.  
Tel: 306-357-2011

元豐有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
683-6858 683-6859  
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.  
本號開設二十年為酬謝僑胞照顧  
之雅意特舉行名牌白米大平賣兩  
星期由六月一號至十五號  
五十磅嘉禾牌米 每包貳十元零貳  
五十磅雙鳳牌米 每包貳十元零貳  
五十磅雙天牌米 每包十九元貳五  
五十磅五羊牌米 每包十九元貳五

雲南白藥  
直接進口  
批發零售 壹律歡迎  
記興源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C.  
Phone 685-9743

國際汽車駕駛學校  
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL  
386 E. Hastings St., 電話：684-3044  
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成效  
茲以擴充校務聘請助教又因  
華區改建是以遷於喜市定街  
東三八六號電話六八四三〇  
四四照常服務請各界僑胞注意  
校長林伯虎

清理服務及車去廢物  
及掘土庫，拆屋，大小工程，一律歡迎  
取價相宜。請電話：437-6271  
地址：467 Main St.  
承接清理垃圾工務  
Windy's Disposal 專門承接住宅或  
商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費  
估價。電話：254-6008，接洽。

美聲唱碟公司  
SOUND and MUSIC CO.  
434 COLUMBIA STREET  
VANCOUVER 4, B. C.  
PHONE 684-9936  
及修理  
專售  
彩色  
電視機

安號  
QUON ON COMPANY LIMITED  
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.  
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733  
本號經營旅遊事業歷史悠久  
經驗豐富如有委託服務週到  
代理各航空公司飛機客票  
代理詩晏亞火車票  
代理輪船及巴士票  
代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service  
71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER 4, B. C.  
PHONE 683-5656  
Agents for Orient & Pacific Lines  
太平洋歐洲豪華旅行團  
起程日期九月三日  
由本社負責人陳國先生帶往環遊  
十國各大城市，全程二十三日，  
食宿頭等旅店，請向本社詢問。  
地址：片打街七十一號 電話六八三五一五六六  
太平洋旅行社 林國良 啓

司公和明  
Ming Wo Cookware Co.,  
23 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone 683-7268  
新到  
特製蝦餃皮夾  
利便  
各種香煙 蔗糖發行  
大小光顧一律歡迎  
一二九號奇化街  
近緬街西邊半個街口

諸里冷氣工程  
專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置  
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。  
電話：八七二、壹〇三九  
3142 Main St., Vancouver 10, B. C.

司公信國  
TRANS-NATION  
EMPORIUM LTD.  
89 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C.  
電話：682-2244  
特價絲苗米酬賓  
壹百磅店派絲苗米 每包三十八元五  
五十磅店派絲苗米 每包十九元五  
五十磅頂靚絲苗米 每包十九元五  
五十磅金塔絲苗米 每包十七元五



趙明所愛這一掌又是武當派的本門功夫，是以不到半個時辰，趙明已悠悠醒轉，無意將九陽真氣源源送入她的體內，又過大半個時辰，天色漸明，趙明哇的一聲，吐出了一大口痰，低聲道：「他們都去了？沒見到你吧？」無意聽她最關心的是自己是否會蒙不白之冤，心下好生感激，說道：「沒見到我，你……你可受了苦啦，」他一面說話，真氣的傳送仍是不停，趙明閉上了眼睛，雖是四肢乏力，胸腹之間甚感溫暖舒暢，那九陽真氣在體內又運走數轉，趙明回過頭來，笑道：「你歇歇吧，我好得多拉，」無意雙臂環抱，圍住了趙明，趙明仰頭一望，果見宋遠橋等四人每人都捧着一塊大石，只須順手往下一摔，她和無意都是性命難保，她在無意身邊低聲道：「你先撕下皮表，蒙在臉上，抱着我逃走。」無意依言，撕下表袍的一角衣襟，蒙在臉上，在腰後打了個結，又將帽低低壓在額上，只露出了雙眼。

倚天屠龍記 金庸著

梁 棋 LEONG KEE  
630 Alexander St., Vancouver 4, B.C.  
電話：254-1203  
(承接土木大小工程)  
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜屋頂，修理水窗當批建造來園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢公道，信譽昭著，倒履相迎。  
地址：亞力山大街六三〇號  
電話：二五四一，二五七〇，二五七四，二五七六  
夜間電話：二五七四

黃漢經 紀經漢黃  
Wong Horne Agencies  
INSURANCE  
General Agent  
441 GORE AVENUE  
VANCOUVER 4, B.C.  
會計事務  
辦理報稅  
商業經紀  
各項燕梳

泰興有限公司  
Tai Hing Company Ltd.  
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada  
684-1028  
新到大幫  
超等味精  
冰霜明蝦

益豐茶室  
Yick Fung Tea Room  
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 682-1514  
中秋月餅  
結婚禮餅  
中西麵食  
經濟時菜  
雲吞粉麵

中西禮品中心  
GAST WEST GIFT CENTRE LTD.  
Importers & Wholesalers  
379 Powell St., Vancouver, B.C.  
Phone Area Code (604) 688-4324  
專門批發  
Gift Shop, Grocery, Toy, Stationery, Book, Paper, etc.

李偉運轉公司  
專運送搬運香港移民人口行李，並家什什物搬運，有大棧房代客存貯。  
電話：二五四一，二五七〇，二五七四

廣珍鐘錶首飾舖  
Kwong Chin Ho Co. 681-5816  
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
名廠時錶，金銀首飾，修理鐘錶，鑲嵌寶石，承接大小，承接大小，承接大小

快捷相宜修理水喉  
電話：二五四一，二五七〇，二五七四

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
501 MAIN STREET  
遺囑及辦理各種文件  
代理買賣物業  
帝國商業銀行正門出入  
夾片打掃由正門出入  
681-6513

特價機票  
本公司舉辦來回香港旅行團，每週一團，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽

驗眼專家  
李興捷  
安省滑鐵盧大學  
辦事處：喜市定街東二百五十三號  
電話：687-1018

明達  
承接木工油漆  
承接大小木工工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

華強公司  
KENWARD CO.  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
電話：684-8821  
四套一號哥林比亞街  
克己，保證滿意

臘味專家  
WING WING CO. LTD.  
450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241

暗市黨賓館  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.  
本店創設四十餘年經驗豐富  
價錢克己服務周到遠近聞名  
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

建興建築公司  
承接裝修  
土木工務  
電話：683-3422

加拿大皇家銀行  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings  
Douglas & Pandora  
Vancouver, B.C.  
Victoria, B.C.

永隆銀行  
WING LUNG BANK LTD.  
●經營一切銀行業務  
●竭誠服務僑胞  
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦  
香港德輔道中45號  
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

昌記油漆裝修  
承接承接水木工程  
忠誠為僑胞服務  
工作快捷妥當  
電話：二五四一，二五七〇，二五七四

遷址啟事  
吳國華新辦事處代理各項保險  
六〇六號舖街  
電話：六八四一，一三七七  
萬友人壽 MANU LIFE  
華埠代理人黃文生  
吳悅榮全啟

華強公司  
辦理一切關於銀業事務  
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重飾物，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。



### LOVE & WHITE TRAVEL

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.  
電話 Phone: (604) 324-6361

▲包機來回台灣香港 四一九起  
▲特價機票來回日本台灣香港及東南亞各地(有效期一年)五一六起  
▲包機來回倫敦 貳七五起  
▲世界博覽五日遊 七九起  
▲特價機票連酒店來回諸城、迪尼斯樂園、墨西哥及夏威夷等地。  
▲觀光巴士連酒店沿途遊覽來回連羅、三藩市、賭城、迪尼斯樂園等地。  
▲尚有各種特價機票前往大埠、多倫多、滿地可、紐約等地。請來電諮詢。

納偉旅行社

### 振華器批發有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.  
121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.  
Tel. 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷  
器、花瓶、餐館用瓷具  
、古玩、亮畫、油畫、  
宮燈、唱片、唱帶等名  
貴商品。批發零沽。登  
律歡迎。并專接辦接款  
業務。  
經理 李漢生(北進)



「公司的事情你照應，你回來住會比較方便。」  
「我會吩咐光甫每天抽兩小時到公司去，你放心吧，我可沒精神理這些。」  
「媽，既然你不想回去，那你有空便請多來走動，我會隔幾天去看你。」  
「媽，既然你不想回去，那你有空便請多來走動，我會隔幾天去看你。」  
(六七九)

### 朝朝喜喜

。著家。

「不吃，二妹還在  
家裏等我——」  
「喚她來一起吃好嗎？」  
「光甫無暇顧。」  
「別找麻煩，過兩天  
還是你和柔柔過來小住吧！」  
光甫不敢回答，望著  
柔柔。  
「聽說媽媽搬回去陪  
你，對嗎？」柔柔抬起眼  
睛。  
「是的，這是媽媽的要求，如不放  
心我獨自一個人在家裏，柔柔，我也回  
來吧！漢民和柔芳會時常來的，你回來  
會不寂寞？」  
「我近來懶說話，我倒與靜一  
個時期，媽，你高興便來我處小住，我  
不回去住了。」  
「公司的事情你照應，你回來住會  
比較方便。」



### 活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴  
張營業共開支店十間，向蒙  
華友光顧，不勝感謝，茲為  
便利起見，特聘請金榮君  
MR. JIMMY YUEN 專售各廠彩色電  
視機、霜櫃、電爐、洗衣機  
、磁碗、家庭用具、床、衣  
椅、地毯、其他各種傢俬，俱  
全，貨多揀擇，價錢相宜，俱  
如蒙光顧請與金榮君可用  
華語接洽，極表歡迎。

### 華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
550 Main Street Vancouver 4, B.C.  
681-8531

國產鳳凰 永久 牌男女庄單車  
精鋼製造。設計精緻  
品質優良。款式新穎  
結構穩固。身輕快捷  
車座舒適。易於駕駛  
請到華安國貨公司選購  
每架特價四十五元

### 亞省卡城 華僑酒家

W K Chop Suey Ltd.  
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十  
最夠場面 晚飯宵夜 社團宴會  
早午茶點 最多供應 最合理想  
最佳享受 名廚主理 豪華設備  
營業時間：  
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時  
星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時  
逢星期三休息  
電話：貳六六、貳貳四、貳六六、壹八八四

### 漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.  
福街五二四號 電話 688-7018

全蛋銀絲麵 一元五個  
馳名沙河粉 每磅六毛  
鮮蝦炒麵 每磅六毛  
軟滑豬腸粉 一元八條  
名貴伊府麵 每個六毛  
新出上海麵 每磅四毛五  
宜湯宜炒

### O.K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式六號  
電話：六八七、七一式七  
式五三、〇三式六  
單雙人床大平賣  
每張由五十四元九五起

### 美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.  
317 CAMELIE ST., VAN. 3,  
Tel: 681-7710  
特價學生鏡每對九元九五  
起，學生鏡架每個四元九  
五起，特價老人鏡每對九  
元五起，隱形眼鏡每對五  
十四元五。新式柔軟隱形  
鏡歡迎參觀試用。  
驗配修理  
電話接洽  
電話：六八一、七七一〇

### 鳳城小館

PHOENIX WUN TUN HOUSE  
237 E. Hastings Vancouver, B. C.  
Phone: 681-5924  
鳳城風味  
蝦肉云吞  
羊城粥品  
銀絲細麵  
各式油器  
住家食品  
營業時間：上午十  
時至晚上十二時  
由九月九日起  
每逢星期四休息

### Bank of Montreal

The First Canadian Bank

### 滿地可銀行

華埠支行新址打東街一七八號  
儲蓄戶口貴客注意  
本行正在進行以電腦處理存款戶口  
之紀錄工作。舉凡活期儲蓄及寫字  
票之儲蓄戶口之號碼即需改為七個  
數目字之號碼。本行亦經發出新號  
碼之支票與與支票之儲蓄客戶，如  
屬本行儲蓄戶口之客戶而仍未更改  
新號碼者，祈有便到本行辦理為盼  
款付期分以可債公買購  
經理：林國材  
Manager T. Mah  
電話：684-1357

### 廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.  
683-3032

端午節大減價  
為酬謝各界僑胞歷年光顧，特在  
端午節前舉行酬賓大減價(由六  
月六號至六月十二號)所有貨品  
壹律九折大平賣(白米及特價貨  
品除外)敬希各界僑胞光臨選購

### 文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant  
Atop Mandarin Centre  
611 Main St., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 687-9608, 687-9609

正名禮堂 粵式烹調 筵開數十 燒烤點心 精美點心 早午茶市 宵夜小酌 家常便飯 豐儉隨意  
特製 結婚禮餅 生日蛋糕 筵開數十 筵開數十  
營業時間：星期一至星期四：由上午十時至  
午夜十二時。星期五至星期六：  
由上午十時至凌晨一時。  
星期日：由上午十時至下午十時

### 飛龍油漆裝修

專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。  
電話：八七貳、貳三三八  
Worldian, Painting  
& Decorating 電話 874-7434

### 修理房屋去水

專門修理屋蓋晒陽台、去水、土庫及  
通水、水管、收費特平保證工作滿意，請  
隨時來電貳五四、三三三〇六(Mr. Bob)

### 哥倫比亞運輸公司

電話：六八七、七四九一  
或貳七四、七一八〇  
1048 Dennis Crescent Richmond B.C.  
本公司專門辦理進  
出口貨、移民入  
口行李及搬運等運  
輸工作，快捷妥當  
忠誠服務，收費低  
廉，僑胞光顧，不  
論大小，遠近盡律  
歡迎。  
請電話譚君

### 日山美術廣告

美術廣告，裝璜設計，  
承印各類時紙、木板，  
中國宮殿式龍鳳裝飾品，按圖設計，  
零售批發。歡迎來料加工。  
電話：貳五四、貳九〇七

### 北美洲針灸學院

梁覺立 4584 Fraser St.  
Phone 879-3622  
Vancouver 10, B. C. (近 E. 30 Ave.)  
美國內華達州及阿利近  
州政府已通過法案准予  
針灸合法執業

### 南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.  
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 253-4558 V6A 1L8  
各種麵食 日生日餅 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 大小光麵 均極歡迎

### 周名揚建築工程公司

Y. C. & CO. CONSTRUCTION  
2742 OXFORD ST.,  
VANCOUVER, B. C.  
電話 254-4490 或 876-4033  
承建新屋 改造舊屋 大小工程 服務週到 保證滿意 價錢公道 僑胞光顧 特別歡迎

### 蔣佐治

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機  
工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優  
待可充銀期  
日間電話：二五三、九四三四  
六時後電話五五五、〇貳八五  
地址：貳一六喜市定東街

### 元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE  
266 E. PENDER STREET  
TEL 681-1052  
例假由七月  
八日至廿式  
日止  
七月廿三日  
(星期日)  
照常營業

### 英皇電器修理工程

合格師傅，新裝電火，  
免費估價，電話修理。  
日夜應命。電話九八八、五八八八 余鴻等

### 花旗麵廠

Northwest Food Products Limited  
355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820  
五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔 迎歡辦索發批沽零

### 華仁蛋撻

中秋月餅  
電話 六八一、八〇一七  
地址：卑街六九號







綜合新聞

旅委會定期聚餐

【本報訊】旅加公關協會主辦之聚餐會，自發起組織以來，蒙各界人士踴躍參加，為加強聯絡，敦睦情誼，特於七月四日下午六時，假溫哥華市中心之「大都會」酒家舉行盛大聚餐會，屆時將有旅加各界代表參加，並將在席間交換意見，以謀發展旅加關係，並對如何發展旅加關係，共謀同業之福利。

雲東及領士威兩區自由黨候選人政策

【本報訊】雲東及領士威兩區自由黨候選人，將於下週六（七月六日）下午二時，在溫哥華市中心之「大都會」酒家舉行記者會，公佈其競選政策。雲東區候選人為「自由黨」之「雲東區」候選人，領士威區候選人為「自由黨」之「領士威區」候選人。

陳穎川堂續辦獎學金

【本報訊】陳穎川堂為鼓勵優秀學生，特設獎學金，以資獎勵。該堂現正接受申請，凡在該堂就讀之學生，成績優良者，均可申請。申請日期自即日起至八月十五日止。詳情請向該堂秘書處查詢。

注意，揭款僅一厘

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

衣廠宜工人四名

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

宜有經驗廚師名

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

請人摘地葉兼割草

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

李鄭聯婚紀盛

【本報訊】李鄭聯兩家之婚禮，將於下週六（七月六日）下午二時，在溫哥華市中心之「大都會」酒家舉行。屆時將有兩家之親友參加，並將在席間交換意見，以謀發展兩家關係，並對如何發展兩家關係，共謀同業之福利。

店飯記鋪

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

富春花屋

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

文心書局

【本報訊】溫哥華市中心之「大都會」酒家，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

雲高華新書局

【本報訊】雲高華新書局，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

明說解圖對英中

【本報訊】明說解圖對英中，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

毛六元三册每

【本報訊】毛六元三册每，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

李錦記特約全加總代理

【本報訊】李錦記特約全加總代理，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

五磅罐庄

【本報訊】五磅罐庄，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

壹磅罐庄

【本報訊】壹磅罐庄，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

牛磅罐庄

【本報訊】牛磅罐庄，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

零沽批發

【本報訊】零沽批發，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

最近接到新盤

【本報訊】最近接到新盤，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

唐人街新盤

【本報訊】唐人街新盤，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

一庫兩睡房

【本報訊】一庫兩睡房，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

新屋地段

【本報訊】新屋地段，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

新屋地段

【本報訊】新屋地段，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

新屋地段

【本報訊】新屋地段，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

新屋地段

【本報訊】新屋地段，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。

新屋地段

【本報訊】新屋地段，現正舉行一項揭款活動，揭款僅一厘。凡在該酒家消費之顧客，均可參加。揭款金額將撥充慈善事業。詳情請向該酒家查詢。